

**EDITURA UTILITAS – UTILITAS CCPDRPC  
RAPORT DE ACTIVITATE 2012**

**Adresa:** Str. Breaza Nr. 14, cod poștal 400253, Cluj-Napoca, jud. Cluj România

**Telefon:** +40-264-435-489

**Fax:** +40-264-436-805

**E-mail:** [office@utilitas.ro](mailto:office@utilitas.ro)

**1. PUBLICAȚIILE ANULUI 2012 - în ordinea apariției începând cu cea mai recentă**

**I. PUBLICAȚIA INTERVENȚII LA STRUCTURI PORTANTE ISTORICE**

Prezentul proiect editorial intitulat *Intervenții la structuri portante istorice*, intenționează să răspundă tuturor problemelor create de faptul că materialele de specialitate dedicate teoriei și terminologiei specifice domeniului intervențiilor pentru restaurarea patrimoniului construit sunt reduse ca număr și ca arie de răspândire. Valoarea volumului rezidă în complexitatea și actualitatea temei abordate, prezentată sub forma unor texte bilingve (română-maghiară), structurate în două părți: Teoria structurilor portante istorice și Intervenții la structuri portante istorice, conținând studii de caz în vederea exemplificării noțiunilor teoretice. Textele sunt însoțite de numeroase ilustrații și la final de un glosar de termeni de specialitate, ce tratează terminologia atât de vastă însă insuficient clarificată a acestui domeniu. Publicația a apărut în colaborare cu Fundația Transsylvania Nostra, cu sprijinul Administrației Fondului Cultural Național – AFCN.

*Număr ISBN 978-973-9377-56-0*

*Limba: română, maghiară*

*Dimensiuni: A4 (29,7 x 21 cm)*

*Nr. pagini: 200*

*Tiraj: 300 buc.*

**II. PUBLICAȚIA SERIA MOȘTENIREA CULTURALĂ TRANSILVĂNEANĂ NR. 3/2012 – LÁSZLÓ DEBRECZENI**

Numărul 3/2012 al *Seriei Moștenirea Culturală Transilvăneană* aduce în atenția cititorilor activitatea lui László DEBRECZENI, arhitect, istoric de artă, scriitor, grafician, una dintre cele mai importante personalități maghiare ale Transilvaniei din secolul XX. Munca sa a reprezentat o contribuție importantă pentru inventarierea, protejarea și restaurarea monumentelor istorice din această regiune, contribuția sa ca restaurator și proiectant fiind de multe ori esențială pentru supraviețuirea a numeroase monumente, mai cu seamă în mediul rural. Publicația a fost finanțată de către Administrația Fondului Cultural Național – AFCN.

*Număr ISSN 1844-833X*

*Limba: română*

*Dimensiuni: 12,5 x 17,6 cm*

*Nr. pagini: 32*

*Tiraj: 500 buc.*

### **III. PUBLICAȚIA SERIA MOȘTENIREA CULTURALĂ TRANSILVĂNEANĂ NR. 2/2012 - KÁROLY KÓS**

Numărul 2/2012 al *Seriei Moștenirea Culturală Transilvăneană* aduce în atenția cititorilor figura arhitectului Károly KÓS, considerat unul dintre cei mai importanți promotori ai curentului cunoscut sub numele de *transilvanism*. Lucrarea prezintă o sinteză a activității sale constructive, cu un accent asupra surselor sale de inspirație și a principiilor care i-au guvernat lucrările noi și cele de restaurare, dintre care sunt analizate cele mai ilustrative studii de caz, ca de exemplu casa pe care a construit-o la începutul secolului XX pentru mama sa, pe strada Breaza din Cluj. Publicația a fost finanțată de către Administrația Fondului Cultural Național – AFCN.

*Număr ISSN 1844-833X*

*Limba: română*

*Dimensiuni: 12,5 x 17,6 cm*

*Nr. pagini: 32*

*Tiraj: 500 buc.*

### **IV. REVISTA TRANSSYLVANIA NOSTRA (Anul VI / nr. 24)**

Numărul 4/2012 cuprinde articole despre restaurarea din fonduri europene a mai multor clădiri istorice: Cetatea Oradei și Chioscul din Cluj-Napoca, prima fiind în curs de restaurare, iar la a doua lucrările de restaurare au fost finalizate în vara anului 2012. Pe lângă aceste două articole menționate, au fost publicate texte despre degradările structurale ale bisericilor de lemn din Banat, despre testarea mecanică a mortarelor la Cetatea Báthory din Șimleu Silvaniei și despre grădinile istorice din Transilvania. Ultimul text reprezintă o noutate a revistei, marcând prima apariție dintr-o nouă serie de articole ce va trata în fiecare număr tema grădinilor din Transilvania, oferind exemple de ansambluri peisagere cu valoare istorică. Numărul a fost publicat în colaborare cu Fundația Transsylvania Nostra, cu sprijinul Administrației Fondului Cultural Național – AFCN și a Fondului Cultural Național din Ungaria.

*Număr ISSN 1842-5631*

*Limba: română, maghiară, engleză*

*Dimensiuni: A4 (29,7 x 21 cm)*

*Nr. pagini: 60*

*Tiraj: 500 buc.*

### **V. SERIA CAIETE ICOMOS NR. 3**

Volumul a apărut în parteneriat cu Comitetul Național Român ICOMOS (International Council on Monuments and Sites), cuprinzând șapte lucrări semnate de specialiști și personalități din domeniul protecției patrimoniului în general și a celui arheologic în particular, venind în întâmpinarea cititorilor cu o serie de analize teoretice și practice, oferind exemple de actualitate, dar și practici ale secolelor trecute. Publicația a fost finanțată de către Administrația Fondului Cultural Național – AFCN.

*Număr ISSN 2069-2765*

*Limba: română*

*Dimensiuni: A4 (29,7 x 21 cm)*

*Nr. pagini: 120*

*Tiraj: 250 buc.*

## **VI. CATALOG EXPOZIȚIONAL „PATRIMONIUL ASCUNS”**

Publicația a apărut cu prilejul vernisajelor: *Conștientizarea valorilor de patrimoniu ale șarpantelor istorice și Evidențierea valorilor de patrimoniu ale șarpantelor istorice*. Evenimentele au fost organizate la Cluj-Napoca și la Timișoara. Proiectul în cele două etape, vizează, printre altele trezirea aprecierii șarpantelor în rândul specialiștilor, dar și a vizitatorilor “laici” și efectuează inventarierea șarpantelor istorice concepute intuitiv-empiric. Totodată scopul proiectului a fost sensibilizarea tuturor participanților față de o latură ascunsă a moștenirii construite din lemn. Publicația a apărut în colaborare cu Asociația Restauratorilor de Monumente Istorice din Transilvania, cu sprijinul Administrației Fondului Cultural Național – AFCN.

*Număr ISBN 978-973-9377-55-3*

*Limba: română, maghiară, engleză*

*Dimensiuni: A4 (29,7 x 21 cm)*

*Nr. pagini: 60*

*Tiraj: 100 buc.*

## **VII. REVISTA TRANSYLVANIA NOSTRA (Anul VI / nr. 23)**

Numărul 3/2012 al revistei a fost dedicat tematicii structurile portante istorice și societatea. În revistă sunt publicate articole despre relația structurilor portante și societatea, despre cerințele cursului de masterat de la Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca privind structurile portante istorice, despre speciile de lemn folosite în construcțiile tradiționale în Istanbul etc., toate acestea semnate de specialiști ai domeniului din țară și din străinătate. Numărul a fost publicat în colaborare cu Fundația Transsylvania Nostra, cu sprijinul Administrației Fondului Cultural Național – AFCN.

*Număr ISSN 1842-5631*

*Limba: română, maghiară, engleză*

*Dimensiuni: A4 (29,7 x 21 cm)*

*Nr. pagini: 60*

*Tiraj: 500 buc.*

## **VIII. PUBLICAȚIA CONFERINȚEI INTERNAȚIONALE DE STRUCTURI PORTANTE ISTORICE – SPI 2012 – PROTECȚIA STRUCTURILOR PORTANTE ISTORICE ȘI SOCIETATEA (FORMAT TIPĂRIT)**

Publicația cuprinde rezumatele celei de-a 14-a ediție a Conferinței Internaționale de Structuri Portante Istorice și a excursiei de studiu la cetatea Károlyi din Arduș, castelul Károlyi din Carei și Centrul Militar din Zalău. Evenimentul a fost organizat la Cluj-Napoca, pe tema *Protecția structurilor portante istorice și societatea*. Publicația a apărut în colaborare cu Fundația Transsylvania Nostra, cu sprijinul Administrației Fondului Cultural Național – AFCN.

*Număr ISSN 1843-7109*

*Limba: română, maghiară, engleză*

*Dimensiuni: A4 (29,7 x 21 cm)*

*Nr. pagini: 65*

*Tiraj: 75 buc.*

## **IX. PUBLICAȚIA CONFERINȚEI INTERNAȚIONALE DE STRUCTURI PORTANTE ISTORICE - SPI 2012 - PROTECȚIA STRUCTURILOR PORTANTE ISTORICE ȘI SOCIETATEA (FORMAT ELECTRONIC – CD)**

Publicația cuprinde rezumatele și prelegerile în limba originală a celei de-a 14-a ediții a Conferinței Internaționale de Structuri Portante Istorice, organizată la Cluj-Napoca, având ca temă *Protecția structurilor portante istorice și societatea*. Publicația a apărut în colaborare cu Fundația Transsylvania Nostra, cu sprijinul Administrației Fondului Cultural Național – AFCN.

*Număr ISSN 2068-9721*

*Limba: română, maghiară, engleză*

*Tiraj: 75 buc.*

#### **X. REVISTA TRANSSYLVANIA NOSTRA (Anul VI / nr. 22)**

În cel de-al doilea număr din anul 2012 al revistei, dedicat urbanismului, au fost publicate articole despre iluminatul arhitectural al ansamblurilor urbane istorice și al monumentelor istorice, reabilitarea zonei centrale a orașului Baia Mare sau preocupările planului urbanistic pentru zona construită protejată din Arad. Publicația a apărut în colaborare cu Fundația Transsylvania Nostra, cu sprijinul Fondului Cultural Național din Ungaria.

*Număr ISSN 1842-5631*

*Limba: română, maghiară, engleză*

*Dimensiuni: A4 (29,7 x 21 cm)*

*Nr. pagini: 60*

*Tiraj: 500 buc.*

#### **XI. REVISTA TRANSSYLVANIA NOSTRA (Anul VI / nr. 21)**

Numărul 1/2012 este dedicat problematicii generale a patrimoniului construit și prezintă, cu ajutorul unor secvențe bogate în imagini, texte referitoare la reutilizarea fortificațiilor istorice ca locații de cazare turistică în Jersey, istoria restaurării casei natale a regelui Matia Corvin din Cluj, verigi lipsă în legislația de protecție a patrimoniului construit, protecție, administrare și descentralizare. Publicația a apărut în colaborare cu Fundația Transsylvania Nostra, cu sprijinul Fondului Cultural Național din Ungaria.

*Număr ISSN 1842-5631*

*Limba: română, maghiară, engleză*

*Dimensiuni: A4 (29,7 x 21 cm)*

*Nr. pagini: 60*

*Tiraj: 500 buc.*

## **2. FINANȚĂRI ÎN ANUL 2012**

Editura a fost finanțată în anul 2012 de către Administrația Fondului Cultural Național – AFCN. Cuantumul finanțărilor pentru anul 2012 a fost 31.500 lei.

Întocmit de,  
**TAKÁCS Enikő**  
Redactor editură

Verificat de,  
**Bálint SZABÓ**  
Asociat/Redactor șef